



PUEBLO/SOCO

Pueblo food program

Pueblo program makes breakfast and lunch available to Pueblo's youth.

Page 7

ESTA SEMANA THIS WEEK

COMMUNITY COMUNIDAD

Denver sues Trump Administration

The City and County of Denver sues The Trump Administration.

2

COMMENTARY COMENTARIO

Un dilema judío en Estados Unidos y en el extranjero

Mi pregunta es: ¿pueden Israel y la comunidad judía ser a la vez perpe-
tradores y víctimas?

6

SPORTS DEPORTES

Nuggets let go assistant GM

Denver Nuggets part with
assistant GM.

9

COLORADO'S #1 HISPANIC-OWNED BILINGUAL PUBLICATION

LaVozColorado

VOL. LI NO. 25

National Association of Hispanic Publications

June 18, 2025



Photo courtesy: Geoff Lucas

Political violence, a military parade, ICE raids and peaceful protests ensued

ERNEST GURULÉ

There is an old one-liner that goes something like this: What is the secret to a great joke? Timing! The punchline, of course, is ruined because there is no pause between the question and the answer. A good joke, in fact, almost everything, depends on timing. And the confluence of events across the country right now has created almost surreal.

On one side of the country, Los Angeles, ICE, the National Guard and the Marines are enforcing the President's orders to round up anyone who might appear to be undocumented for questioning, detention or deportation. It appears to be an open-ended engagement.

In Washington, it was a full-scale parade featuring tanks, helicopters, flyovers, a full array of 21st century weaponry and more than 6,000 soldiers. It was all to

CONTINUED ON PAGE 3 >>

Hubo violencia política, un desfile militar, redadas de ICE y pro- testas pacíficas

Hay un dicho popular que dice algo así: "¿Cuál es el secreto de un buen chiste? ¡El momento oportuno!" El remate, por supuesto, se arruina porque no hay pausa entre la pregunta y la respuesta. Un buen chiste, de hecho, casi todo, depende del momento oportuno. Y la confluencia de acontecimientos en todo el país en este momento ha creado una sincronización casi surrealista.

En un extremo del país, Los Angeles, el ICE, la Guardia Nacional y la Infantería de Marina están cumpliendo las órdenes del presidente de detener a cualquiera que parezca indocumentado para interrogarlo, detenerlo o deportarlo. Parece una batalla sin fin.

En Washington, fue un desfile a gran escala con tanques, helicópteros, vuelos elevados, una completa gama de armamento del

CONTINUA EN PÁGINA 8 >>

Colorado's #1 Bilingual
www.lavozcolorado.com



Denver sues Trump Administration to preserve security funding

Funding freeze puts safety of Denverites at risk

The City and County of Denver announced it has joined other cities in suing the Trump Administration over the freezing of federal funds intended to protect cities from large-scale security threats like nuclear or terrorist attacks.

In Denver, this funding has previously been used to conduct security sweeps and monitor critical infrastructure for everything from President Biden’s visit to Denver in Nov. 2023 to a rally held by President Trump in Aurora in Oct. 2024 to concerts at Red Rocks, sports games, and parades.

Equipment funded through the program, Securing the Cities, is used in routine daily operations by Denver Police, Denver Fire, Denver Health and Hospital Authority, and Colorado State Patrol. The Trump Administration has not provided reasoning for why the funding was paused.

“National security is not a Democratic or Republican issue. It’s an American one, and losing this funding

Denver demanda a la administración Trump para preservar fondos de seguridad

La congelación de fondos pone en riesgo la seguridad de los habitantes de Denver

La ciudad y el condado de Denver anunciaron que se han unido a otras ciudades para demandar a la administración Trump por la congelación de fondos federales destinados a proteger a las ciudades de amenazas de seguridad a gran escala, como ataques nucleares o terroristas.

En Denver, estos fondos se han utilizado anterior-

mente para realizar redadas de seguridad y monitorear infraestructura crítica para todo, desde la visita del presidente Biden a Denver en noviembre de 2023 hasta un mitin realizado por el presidente Trump en Aurora en octubre de 2024, conciertos en Red Rocks, juegos deportivos y desfiles.

El equipo financiado a través del programa “Asegurando las Ciudades” se utiliza en las operaciones diarias de la Policía de Denver, el Departamento de Bomberos de Denver, la Autoridad de Salud y Hospitales de Denver y la Patrulla Estatal de Colorado. La administración Trump no ha justificado la suspensión de la financiación.

“La seguridad nacional no es un asunto democrata ni republicano. Es un asunto estadounidense, y perder esta financiación hace que Estados Unidos sea menos seguro”, dijo el alcalde Mike Johnston.

“Nadie pensaría que tendríamos que recurrir a un tribunal federal para explicar por qué es importante proteger a los ciudadanos del terrorismo, pero aquí estamos”.

Denver ha suspendido todos los gastos nuevos, excepto el pago de per-

sonal, desde que el Departamento de Seguridad Nacional de EE. UU. anunció la congelación el 14 de mayo. Esto significa que la ciudad se ha visto obligada a cancelar la capacitación crítica para sus socios operativos y que no puede reparar los equipos averiados utilizados para detectar materiales nucleares o radiológicos. También significa que una unidad móvil de seguridad diseñada para monitorear eventos y detectar riesgos para la seguridad pública se encuentra almacenada en lugar de utilizarse sobre el terreno.

El programa “Securing the Cities” se estableció en 2007 en respuesta a los ataques terroristas del 11-S. La última ampliación del programa, del que Denver formó parte, fue aprobada por el Congreso y firmada por el propio presidente Trump en 2018.

Denver es una de las trece ciudades y condados que el Departamento de Seguridad Nacional considera con un riesgo elevado de sufrir ataques terroristas. Esta designación se debe a que Denver alberga un gran número de eventos especiales que atraen a grandes multitudes, una concentración de instalaciones federales y militares, y a que es un importante centro de transporte con varias autopistas interestatales. Además, el Aeropuerto Internacional de Denver, uno de los más transitados del mundo, aumenta la exposición de la región debido a su intenso tráfico aéreo y volumen de pasajeros.

Denver y otras ciudades están demandando a la Administración Trump alegando que el presidente se está extralimitando nuevamente en su autoridad al congelar fondos asignados por el Congreso. Esta es la tercera demanda de Denver contra la Administración Trump. Recientemente, la ciudad obtuvo una orden judicial preliminar, en un caso que involucra amenazas de revocar cientos de millones de dólares en fondos de transporte si Denver no cumplía con la postura de la administración sobre DEI y la aplicación de la ley migratoria.

Homeland Security deems to be at an elevated risk of sustaining terror attacks. This designation is because Denver is home to a high volume of special events which draw large crowds, a concentration of federal and military facilities, and because it is a major transportation hub with several interstates. Additionally, Denver International Airport, one of the busiest in the world, adds to the region’s exposure due to its heavy air traffic and passenger volume.

Denver and other cities are suing the Trump Administration on the grounds that the President is again overstepping his authority in freezing funds appropriated by Congress. This is Denver’s third lawsuit against the Trump Administration. Recently, the city was granted a preliminary injunction in a case involving threats to revoke hundreds of millions of dollars in transportation funding if Denver did not comply with the administration’s stance on DEI and immigration enforcement.

SOURCE: CITY AND COUNTY OF DENVER

KENT MONKMAN

History is Painted by the Victors

APRIL 20, 2025–AUGUST 17, 2025



DENVER art MUSEUM

Kent Monkman (Fisher River Cree Nation), *The Great Mystery*, 2022. Acrylic paint on canvas, 117½ x 91½ in. Hood Museum of Art, Dartmouth. Purchased through the Miriam H. and S. Sidney Stoneham Acquisition Fund, 2023.18.1. © and image courtesy of Kent Monkman.

Kent Monkman: *History is Painted by the Victors* is organized by the Denver Art Museum and the Montreal Museum of Fine Arts. It was developed with generous support from D.R. Sibley Foundation and Henry Luce Foundation, with additional support provided by the Terra Foundation for American Art, The Christensen Fund, the donors to the Annual Fund Leadership Campaign, the Walter J. Youngblood Foundation and the residents who support the Scientific and Cultural Facilities District (SCFD). Promotional support is provided by *5280 Magazine* and CBS Colorado.

MONTREAL MUSEUM OF FINE ARTS

D.R. SIBLEY FOUNDATION

TERRA FOUNDATION FOR AMERICAN ART

CHRISTENSEN FUND

5280 MAGAZINE

CBS COLORADO

LaVozColorado

Political violence, a military parade, ICE raids and peaceful protests ensued

CONTINUED FROM PAGE 1

honor the Army’s 250th anniversary, an anniversary that weirdly, coincidentally fell on the president’s 79th birthday.

Though a military parade has long been thought the propagandists’ tool--North Korea, Russia and China have them regularly--this time around, a near unanimous congressional Republican party has swooned over this celebration despite an estimated price tag of \$43 million. But critics see things differently, labeling it a dangerous lean into authoritarianism.

It may be too soon to affix the authoritarianism label on the president’s wishes, said University of Denver political scientist, Phil Chen. But, he said, it is also difficult to absolutely rule it out. “When we think about authoritarianism, we think unchecked executive power.” The DU academic said that in some ways the inference could be made about this period in time. Not only is the parade a symbol of the drift, said Chen, but the move also is reflected by the administration’s continued efforts to ignore judicial rulings.

A week ago in Los Angeles, a several block section of the city was rocked by violence following a series of ICE raids on local businesses suspected of employing undocumented immigrants. Among targeted businesses were a garment factory and car wash.

While local authorities responded to the violence, levels of which have been handled before, the president, in a nearly unprecedented way, ordered both the National

Guard and Marines to occupy the embattled area. While calling in the National Guard is ordinarily the province of the state governor in times of crisis, including natural disasters, Trump exercised a statute not used in sixty years to call in both the Guard and Marines. California Governor Gavin Newsome immediately filed a lawsuit against the president saying the action was “unlawful, unconstitutional and undemocratic.”

Colorado Attorney General Phil Weiser, along with 19 state attorneys general, joined in the brief.

The president does have the authority to call in the National Guard and military, but only in a time of invasion to repel an adversarial force. “There is no invasion to repel, no rebellion to suppress” and state and local law enforcement is fully able to handle the situation, say the attorneys general.

Weiser, also now a Democratic candidate for Colorado governor, said Trump’s actions are illegal. The president, he said, “can’t just make up an emergency out of thin air.” Trump’s decision to mobilize the Guard and Marines, Weiser said, “violates our laws and Constitution and undermines the liberties we hold dear as Americans.”

While the situation in Los Angeles has seen sporadic outbursts of violence resulting in the arrest of protestors and a city mandated 8:00 p.m. to 6:00 a.m. curfew, police, sheriffs and Highway Patrol personnel, without a need to call on federal troops, seemed to be in control. At the same time, ICE continued making arrests. In one television news video, ICE agents were seen chasing a single

farmworker across a strawberry field.

While news video of clashes between protestors and authorities, arrests at garment factories and car washes--and, of course, the ICE farm field chase--played out, it was a news conference last Thursday that captured the news cycle.

California Senator Alex Padilla crashed Homeland Security Kristy Noem’s news conference to ask a question. Before he could ask, he was rushed by Noem’s security team and forcibly removed from the event. Once outside the doors, he was pushed to the floor and handcuffed.

While Noem defended the action, saying Padilla had “lunged” toward her and failed to identify himself, the video dispelled her characterization. Padilla, who is also the son of immigrants, did identify himself as a United States Senator.

The past weekend also reflected a very dark and erratic mood of the nation. In Minnesota, one state legislator--along with her husband--was fatally shot and another legislator was seriously wounded.

Meanwhile in Washington, the president finally got his long-desired wish for a parade, something he has wanted since viewing France’s Bastille Day parade during his first term. “We’re going to celebrate our country for a change,” Trump said.

At the same time, his ordering of the Guard and Marines to Los Angeles to quell protests and round up as many undocumented immigrants as possible, is in line

CONTINUED ON PAGE 11 >>



**TRABAJA DISTINTO
EN EL AEROPUERTO
INTERNACIONAL DE DENVER**
EN TUS MANOS ESTÁ LA NUEVA
FORMA DE INCREMENTAR TUS
INGRESOS, SOÑAR EN GRANDE
PERO SOBRE TODO, CRECER
CON NOSOTROS.

BUSCA TRABAJOS

ESCANEA AHORA

**DESCUBRE TU PRÓXIMA CARRERA
EN YOURFLYJOB.COM**

CDLE renews the Virtual Career-Aligned English

Workforce-focused English instruction is now available at no cost to both Colorado employers and job seekers.

The Colorado Department of Labor and Employment (CDLE) announced today the renewal of the Virtual Career-Aligned English as a Second Language (VCESL) program, a statewide initiative that connects Colorado businesses and job seekers with career-focused, virtual English instruction for employers and job seekers. VCESL's goal is to upskill workers and build new talent pipelines for Colorado employers. The initiative helps English learners thrive in the workforce while supporting employers in hiring and retaining a more diverse, multilingual team.

VCESL initially launched in Colorado during the 2023-2024 Fiscal Year within CDLE's Office of New Americans (ONA). The renewal of the VCESL program will be a collaborative effort between CDLE's Employment & Training division, the Colorado Workforce Development Council

and EnGen. EnGen's platform provides on-demand, work-force-aligned English language instruction. Delivered virtually, the program reaches Coloradans statewide, removing barriers to language learning and career growth. The program is available to employers in order to offer English courses to their staff, as well as to job seekers who can enroll in courses through their local workforce center.

The VCESL program provides:

No-cost access to EnGen's English, on-demand, virtual upskilling platform with comprehensive enrollment support.

- Access to more than 170 career-aligned English courses.
- 1:1 support from multilingual coaches and live online classes and workshops.
- Virtual, career-focused English classes tailored to in-demand industries and occupations.

"CDLE's VCESL program directly invests in the workforce by providing English language learners with career-aligned language proficiency," said Stephanie Mufic, Associate Director of Strategic Engagement at CDLE. "This initiative isn't just about language; it's about unlocking untapped potential, boosting productivity, improving retention and strengthening the state's competitive edge in today's evolving economy. This program offers a proven solution to upskill teams and build a more robust, integrated workforce."

In Colorado, one in eight workers is an immigrant or refugee, of which 42 percent are English language learners (ELL). Nearly 25,000 of these workers hold in-demand degrees and credentials but face unemployment and underemployment due to language barriers, exacerbating staffing shortages in essential sectors like healthcare, manufacturing, green energy and more.

ONA saw great success when it facilitated the VCESL program during the 2023-2024 fiscal year. During that time, ONA connected more than 4,000 Coloradans with career-aligned English courses. A survey of 250 of those Coloradans showed the following results:

- 95 percent reported improved confidence in speaking and writing English on the job and beyond.
- 86 percent achieved a real-world goal, like a pay raise or promotion after completing their VCESL training.
- 88 percent reported improvements in their digital literacy, a skill required for more than nine in 10 jobs in the U.S.

"The program helped me polish my English vocabulary in the field of medicine, which gave me the confidence to interview for a new job as a medical assistant," said Genesis, a physician from Venezuela who took VCESL courses through EnGen to restart her medical career in Colorado. "I'm now back to work in the healthcare field, which is an important first step in my career journey here."

"English learners are a very important part of the overall operations of our business. We wanted to provide a way to increase English comprehension in a user-friendly format that fits into the busy schedules of our team," said Alison Torres, the HR Business Partner of Leiters Health. "Thanks to the VCESL program, many of our employees have increased their English comprehension in a matter of months. Communication has greatly improved across

Our Government
Nuestro Gobierno



White House

President Donald J. Trump signed a Presidential Memorandum revoking "Restoring Healthy and Abundant Salmon, Steelhead, and Other Native Fish Populations in the Columbia River Basin" Memorandum, which placed concerns about climate change above the interests in reliable energy resources. President Trump continues to prioritize the use of natural resources over speculative climate change concerns.

Casa Blanca

El presidente Donald J. Trump firmó un Memorandum Presidencial que revoca el Memorandum para la "Restauración de Poblaciones Saludables y Abundantes de Salmón, Trucha Arcoíris y Otros Peces Nativos en la Columbia River Basin", el cual priorizaba la preocupación por el cambio climático sobre el interés en recursos energéticos confiables. El presidente Trump sigue priorizando el uso de los recursos naturales sobre las preocupaciones especulativas relacionadas con el cambio climático.



Colorado Governor

Governor Jared Polis statement on the killing of Minnesota State Representative Melissa Hortman and her husband Mark, and the assassination attempt of Minnesota State Senator John Hoffman and his wife in what appears to be a politically motivated. "Colorado stands with Minnesota, and our deepest sympathies to our those impacted by what appears to be a politically motivated attacks. We must continue to reject the divisive politics and rhetoric that have become too prevalent in our country."

Gobernador de Colorado

Declaración del gobernador Jared Polis sobre el asesinato de la representante estatal de Minnesota, Melissa Hortman, y su esposo, Mark, y el intento de asesinato del senador estatal de Minnesota, John Hoffman, y su esposa, en lo que parece ser un intento de asesinato con motivos políticos. "Colorado apoya a Minnesota y expresamos nuestro más sentido pésame a quienes se han visto afectados por lo que parecen ser ataques con motivos políticos. Debemos seguir rechazando la política y la retórica divisivas que se han vuelto demasiado frecuentes en nuestro país".



Denver Mayor

Mayor Mike Johnston today announced Denver has delivered the largest two-year reduction in street homelessness in U.S. history, along with the lowest number of unsheltered individuals in the country among large cities. "Denver is proving that homelessness is solvable so long as we are willing to put in the work to solve it," said Mayor Mike Johnston.

Alcalde de Denver

El alcalde Mike Johnston anunció que Denver ha logrado la mayor reducción de personas sin hogar en las calles en dos años en la historia de Estados Unidos, junto con el menor número de personas sin refugio en el país

LaVozColorado

LaVozColorado is the premier bilingual newspaper serving Colorado's Hispanic community with 51 years of continuous publication. LaVozColorado is published by La Voz Publishing Company, Inc.

www.lavozcolorado.com

Publisher/Editor
Pauline Rivera

Contributing Writers
David Conde
Ernest Gurulé
Joseph Rios
Brandon Rivera

Contributing Photographer
Daryl Padilla

Operations
Diana Russell

Production & Social Media
Brandon Rivera
Diana Russell

Display/Classified ad Sales
Pauline Rivera

Translations
Joshua Pilkington

12021 Pennsylvania St. #201 • Thornton, CO 80241
Phone: 303-936-8556

Editorial Email: news@lavozcolorado.com
Display Ads Email: advertising@lavozcolorado.com
Classifieds Email: classsales@lavozcolorado.com
Arts & Entertainment Email: attractions@lavozcolorado.com

DEADLINES

Display AdvertisingFri., 4 p.m.
Classified AdvertisingFri., 4 p.m.
News, Features, PhotosFri., 4 p.m.

Denver Press Club Hall of Fame Inductee
Pauline Rivera, Publisher



EL MUNDO

A WEEK IN REVIEW REVISIÓN SEMANAL

JOSEPH RIOS

Africa

Dozens killed during raid in Nigeria

At least 45 people were killed during an overnight attack in the Nigerian state of Benue. The incident was carried out by armed cattle herders, according to eyewitness reports. Nigeria has regularly seen clashes between nomadic herders and settled farmers in the past, partially because of competition over land.

Uganda to allow military trials for civilians - Uganda President Yoweri Museveni has signed a new law that will allow civilians to be tried in a military court. Museveni has previously defended the use of military courts, saying they help to deal with criminal and terrorist activities. Prior to the new law, Ugandans could be taken to a military tribunal if they were in possession of military equipment.

Asia

Australian police officer shot and killed - A police officer was shot and killed at a rural property in Australia. The officer, who has not been named yet, was delivering a warrant to repossess a home when he was killed. Shootings are uncommon in Australia because of the country's strict gun laws. Officials are investigating the incident, and a suspect was taken into custody.

India plane crash kills hundreds - Officials in India said 270 bodies have been recovered from a plane crash. The incident occurred when the plane crashed into a residential area after taking off. Only one person survived the incident. The plane was heading toward London, and vigils have taken place throughout India and the United Kingdom. Indian officials, in partnership with the United Kingdom and United States, are investigating the crash.

Europe

Protests against tourism in Spain - Residents in Barcelona recently gathered to protest tourism in Spain. While tourism is important to the country's economy, many locals have complained that they are being pushed out of their own cities due to the high cost of living. Last year, more than 15 million people visited Barcelona.

Large European music festival cancels Serbia show - Exit Festival, one of Europe's largest music festivals, will hold its show in Serbia for the last time after 25 years. Festival organizers made the decision due to "undemocratic pressures." They alleged that Serbian officials have cut off government funding for the event and some sponsors have been forced to withdraw under state pressure. Exit Festival typically draws 200,000 visitors each year.

Latin America

Mexican mayor killed - Lila Gema García Soto, mayor of San Mateo Pinas in Mexico, was shot and killed by four gunmen. The incident occurred in the village hall and is another example of rising violence against local politicians in Mexico. Last month, two aids of the mayor of Mexico City were shot dead. Officials are investigating the latest attack. Local elected officials are often targeted by criminal gangs in the country. Bolsonaro speaks in court

Former Brazil President Jair Bolsonaro spoke in court for the first time as he denied involvement in a plot to overthrow the country's current president. He is standing trial over events that led up to the storming of government buildings by his supporters. Bolsonaro could face years in prison if he is convicted. He is the sixth defendant to take the stand since the trial started in May.

North America

Trump orders more deportations - President Donald Trump is calling for an expansion of the detention and deportation of migrants. In a social media post, Trump called on federal agencies to do all they can to carry out the largest mass deportation program in history. He specifically called for cities like Los Angeles, Chicago, and New York to be targeted.

Deadly flooding in San Antonio - Officials in San Antonio are searching for several people who are missing after flash flooding hit San Antonio. So far, at least 11 people have been confirmed dead. The death toll may change, as search and recovery efforts are expected to take days. As of last Friday, more than 70 water rescues were carried out.

África

Docenas de muertos durante un ataque en Nigeria - Al menos 45 personas murieron durante un ataque nocturno en el estado nigeriano de Benue. El incidente fue perpetrado por pastores de ganado armados, según testigos. Nigeria ha sido escenario de enfrentamientos frecuentes entre pastores nómadas y agricultores asentados en el pasado, en parte debido a la competencia por terreno.

Uganda permitirá juicios militares para civiles - El presidente de Uganda, Yoweri Museveni, firmó una nueva ley que permitirá que los civiles sean juzgados en un tribunal militar. Museveni ha defendido previamente el uso de tribunales militares, argumentando que ayudan a combatir actividades criminales y terroristas. Antes de la nueva ley, los ugandeses podían ser llevados ante un tribunal militar si poseían equipo militar.

Asia

Policía australiano asesinado a tiros - Un policía fue asesinado a tiros en una propiedad rural en Australia. El agente, cuyo nombre aún no ha sido revelado, estaba entregando una orden de embargo de una vivienda cuando fue asesinado. Los tiroteos son poco comunes en Australia debido a las estrictas leyes de armas del país. Las autoridades están investigando el incidente y un sospechoso fue detenido.

Accidente aéreo en India deja cientos de muertos - Las autoridades en India informaron que se han recuperado 270 cuerpos de un accidente aéreo. El incidente ocurrió cuando el avión se estrelló contra una zona residencial después de despegar. Solo una persona sobrevivió. El avión se dirigía a Londres, y se han realizado vigili- las en toda India y el Reino Unido. Las autoridades indias, en colaboración con el Reino Unido y Estados Unidos, están investigando el accidente.

Europa

Protestas contra el turismo en España - Los residentes de Barcelona se reunieron recientemente para protestar contra el turismo en España. Si bien el turismo es importante para la economía del

país, muchos locales se han quejado de que están siendo expulsados de sus ciudades debido al alto costo de la vida. El año pasado, más de 15 millones de personas visitaron Barcelona.

Gran festival de música europeo cancela su concierto en Serbia - Exit Festival, uno de los festivales de música más grandes de Europa, celebrará su concierto en Serbia por última vez después de 25 años. Los organizadores del festival tomaron la decisión debido a "presiones antidemocráticas." Alegaron que las autoridades serbias habían cortado la financiación gubernamental para el evento y que algunos patrocinadores se habían visto obligados a retirarse bajo presión estatal. El Exit Festival suele atraer a 200,000 visitantes cada año.

Latinoamérica

Alcaldesa mexicana asesinada - Lila Gema García Soto, alcaldesa de San Mateo Piñas, México, fue asesinada a tiros por cuatro hombres armados. El incidente ocurrió en el ayuntamiento y es otro ejemplo del aumento de la violencia contra políticos locales en México. El mes pasado, dos asesores del alcalde de la Ciudad de México fueron asesinados a tiros. Las autoridades están investigando el último ataque. Los funcionarios electos locales suelen ser blanco de bandas criminales en el país.

Bolsonaro comparece ante el tribunal - El expresidente brasileño Jair Bolsonaro compareció ante el tribunal por primera vez, negando su participación en un complot para derrocar al actual presidente del país. Está siendo juzgado por los sucesos que condujeron al asalto a edificios gubernamentales por parte de sus partidarios. Bolsonaro podría enfrentar años de prisión si es declarado culpable. Es el sexto acusado en declarar desde que comenzó el juicio en mayo.

Norteamérica

Trump ordena más deportaciones - El presidente Donald Trump pide ampliar la detención y deportación de migrantes. En una publicación en redes sociales, Trump instó a las agencias federales a hacer todo lo

A Jewish dilemma at home and abroad



David Conde

There appears to be a lot of consternation about the Jewish treatment by some in America given the Hamas episode and the ongoing Israeli sweep in Gaza. Some of the reaction against Jews is being amplified by the Trump administration and some is very genuine and speaks to the safety of that community especially on college campuses.

Harvard University in particular has been punished by President

Trump for what the administration call antisemitism on campus. As a consequence, billions of federal dollars have been taken away from its research agenda.

I have my doubts about the Trump administration's Jewish partisanship on the matter since the President went on record during his first term in some way defending the Neo-Nazi, Neo-Fascists, Klansman, Neo-Confederates and far-right militias that attacked Jews in the Unite the Right rally in Charlottesville, Virginia on August 11-12, 2017.

It seems that the reason for the government leaders defending Jews this time has more to do with the fact that the demonstrations have more of a pro-Palestinian slant.

It is true that the Palestinians have lived 78 years

of bitter discontent and failure. Their stateless condition makes them the intruders and villains in the Holy Land as well as the wards of their brethren that are the Arab communities and nations nearby.

My question is can Israel and the Jewish community be both perpetrators and victims at the same time? The question comes because there are elements in Israel's behavior that tends toward committing violence and dispossessing others in the same way that it was done to them.

The Jewish community in the United States has been portrayed as victims of discrimination because they are Jews. This historical fact is also supported by documentation regarding other parts of the world including the rise to genocidal inhumanity under the Nazi regime in Germany.

Jewish victimization continued after its independence as the Palestinians and surrounding Arab states tried several times to eliminate it from the map.

With the help, especially of the United States and other European States, Israel has won every one of those confrontations. Peace through strength has worked and will continue to be the case as long as Israel is recognized by its neighbors as an important Middle Eastern power.

However, the 21st Century has seen Israel move to take Palestinian territory for its own. It has incrementally built Jewish settlements in West bank lands belonging to

others and enforced the takeover through violence.

Also, while the Gazans deserve to reap destruction for following Hamas, there is something more sinister that appears to be going on. Instead of just taking the strip, occupying it and establishing law and order, the Israelis seem content to use Gaza as a shooting gallery.

This is exactly what happened to the Jewish Warsaw Ghetto toward the end of World War II. Thinking the Russians were coming and freedom was at hand, the Jewish ghetto militants rose up in arms and began to fight.

Although the Russian Army was nearby, their political leadership decided not to send in the troops. It was convenient for them to have the Germans destroy the Ghetto for a variety of reason.

Like Gaza today, it was a carnival of death that reduced a community to a pile of bodies. That is what I am beginning to see.

So, the question is, if the State of Israel is a perpetrator, can the Jews elsewhere claim victimhood? Is there a difference between Israel and the Jewish homeland and its people around the world?

David Conde, Senior Consultant
for International Programs

Un dilema judío en Estados Unidos y en el extranjero

Parece haber mucha consternación por el trato que reciben los judíos en Estados Unidos, dado el episodio de Hamás y la continua redada israelí en Gaza. Parte de la reacción contra los judíos está siendo amplificada por la administración Trump, mientras que otra es muy genuina y pone de manifiesto la seguridad de esa comunidad, especialmente en los campus universitarios.

La Universidad de Harvard, en particular, ha sido sancionada por el presidente Trump por lo que la administración califica de antisemitismo en el campus. Como consecuencia, se han retirado miles de millones de dólares federales de su programa de investigación.

Dudo del partidismo judío de la administración Trump en este asunto, ya que el presidente, durante su primer mandato, defendió públicamente, de alguna manera, a los neonazis, neofascistas, miembros del Ku Klux Klan, neoconfederados y milicias de extrema derecha que atacaron a judíos en la manifestación Unite the Right en Charlottesville, Virginia, los días 11 y 12 de agosto de 2017.

Parece que la razón por la que los líderes del gobierno defienden a los judíos esta vez se debe más a que las manifestaciones tienen un sesgo más pro-palestino.

Es cierto que los palestinos han vivido 78 años de amargo descontento y fracaso. Su condición de apátridas los convierte en intrusos y villanos en Tierra Santa, así como en los pupilos de sus hermanos, las comunidades y naciones árabes cercanas.

Mi pregunta es: ¿pueden Israel y la comunidad judía

ser a la vez perpetradores y víctimas? La pregunta surge porque existen elementos en el comportamiento de Israel que tienden a cometer violencia y despojar a otros de la misma manera que se hizo con ellos.

La comunidad judía en Estados Unidos ha sido retratada como víctima de discriminación por ser judía. Este hecho histórico también está respaldado por documentación sobre otras partes del mundo, incluyendo el auge de la inhumanidad genocida bajo el régimen nazi en Alemania.

La victimización judía continuó después de su independencia, mientras los palestinos y los estados árabes vecinos intentaban repetidamente eliminarla del mapa.

Con la ayuda, especialmente de Estados Unidos y otros estados europeos, Israel ha ganado todos esos enfrentamientos. La paz a través de la fuerza ha funcionado y seguirá siéndolo mientras Israel sea reconocido por sus vecinos como una importante potencia en Oriente Medio.

Sin embargo, el siglo XXI ha visto a Israel tomar medidas para apropiarse de territorio palestino. Ha construido progresivamente asentamientos judíos en tierras de Cisjordania pertenecientes a otros y ha impuesto la toma de posesión mediante la violencia.

Además, aunque los gazatíes merecen cosechar la destrucción por seguir a Hamás, parece estar ocurriendo algo más siniestro. En lugar de simplemente tomar la Franja (de Gaza), ocuparla y establecer la ley y el orden,

los israelíes parecen conformarse con usar Gaza como campo de tiro.

Esto es exactamente lo que ocurrió en el gueto judío de Varsovia hacia el final de la Segunda Guerra Mundial. Creyendo que los rusos venían y que la libertad estaba al alcance de la mano, los militantes judíos del gueto se alzaron en armas y comenzaron a luchar.

Aunque el ejército ruso estaba cerca, sus líderes políticos decidieron no enviar tropas. Les convenía que los alemanes destruyeran el gueto por diversas razones.

Al igual que Gaza hoy, fue un carnaval de muerte que redujo a una comunidad a un montón de cadáveres. Eso es lo que empiezo a ver.

Entonces, la pregunta es: si el Estado de Israel es el perpetrador, ¿pueden los judíos de otros lugares reivindicar su condición de víctimas? ¿Existe alguna diferencia entre Israel y la patria judía y su gente en todo el mundo?

The views expressed by David Conde are not necessarily the views of LaVozColorado. Comments and responses may be directed to News@lavozeolorado.com.

Las opiniones expresadas por David Conde no son necesariamente los puntos de vista de LaVozColorado. Comentarios y respuestas se pueden dirigir a News@lavozeolorado.com



Feeding breakfast and lunch to Pueblo's youth

ERNEST GURULÉ

For too many Pueblo youngsters, if there is a dinner bell, it's ringing for someone else and somewhere else. Twenty-first century economics, in Pueblo and across the country, often mean that the signal for an early morning or noon time meal rings silent.

But this summer in Pueblo's School District 60, there is the clang of a lunchtime bell for any young person who wants or needs breakfast or lunch. In fact, a year-round free breakfast or lunch has been available for Pueblo's school kids for the past two decades.

The now established program in Pueblo aimed at feeding kids from low-income families---or anyone under 18 who wants a bite---began on June 11 and will continue through the end of July. The only rules for grabbing a bite, said D-60's Dana Elkins Greene, are that the meal has to be consumed on site and that those stopping in for a meal must present a valid ID.

Times for breakfast at most sites are 9:00 a.m. to 9:30 a.m. Lunches will be served from noon to 12:15

p.m. For exact times and locations visit the District 60 website at <https://d60online.pueblod60.org/school-meals>.

Locations for the morning and lunchtime meals are scattered across the city and set mostly in elementary schools but not exclusively. Pueblo East High School and three of the city's Boys & Girls Clubs also have morning and noontime meals. The Patrick A. Lucero Library, a long-time eastside location for the program, is not included in this summer's effort because of long scheduled renovations. Belmont's Heaton Middle School will only be providing breakfast.

"Our goal," said Elkins Greene, "is to feed kids." While there are detractors to any program offering 'free stuff,' the nutrition expert scoffs at such an idea. "There is an actual need," she said, punctuating her words with a firm timber. Any young person coming in for breakfast or lunch, she said, is fed. "We don't ask, it doesn't matter to us." The nutrition specialist, who speaks fluent 'no nonsense,' says it may be the sum-

mer break, "but hunger doesn't go on vacation...our goal is to feed kids, no matter what." Social standing, she said, is not part of the criteria.

Breakfast, said Elkins Greene, is usually a whole grain muffin and a piece of fruit, an apple or orange. Lunches are a sandwich, vegetable and milk. Menus, which are posted on the district website, she said, conform to government nutrition guidelines.

Food for the long running program is as fresh as possible and paid for with district funds. None of the food, said Elkins Greene, is the near-expiring food often donated by grocery stores to food shelters.

Retired District Chief Judge Dennis Maes, now a member of the District 60 School Board, says the summer meal program is essential. "In order for children to learn and be in a good environment, it's important for them to get a daily meal." Maes also touts the city's program for its efforts to procure food supplies locally. "Our food service groups," he said, "do a great job all year round. They've been a blessing."

Alimentando a los jóvenes de Pueblo con desayuno y el almuerzo

Para muchos jóvenes de Pueblo, si suena la campana para cenar, suena para alguien más y en otro lugar. La economía del siglo XXI, en Pueblo y en todo el país, a menudo significa que la señal para comer temprano por la mañana o al mediodía suena silenciosa.

Pero este verano, en el Distrito Escolar 60 de Pueblo, suena la campana para cualquier joven que quiera o necesite desayunar o almorzar. De hecho, durante las últimas dos décadas, se les ha ofrecido el desayuno o almuerzo gratuito a los alumnos de Pueblo durante todo el año.

El programa, ya establecido en Pueblo, destinado a alimentar a niños de familias de bajos ingresos, o a cualquier menor de 18 años que desee comer algo, comenzó el 11 de junio y continuará hasta finales de julio. Las únicas reglas para comer, según Dana Elkins Greene del Distrito 60, son que la comida debe consumirse en el lugar y que quienes se acerquen a comer deben presentar una identificación escolar válida.

El horario de desayuno en la mayoría de las escuelas es de 9:00 a.m. a 9:30 a.m. Los almuerzos se servirán del mediodía a las 12:15 p.m. Para conocer los horarios y lugares exactos, visite el sitio web del Distrito 60: [d60on-](https://d60online.pueblod60.org/school-meals)

[line.pueblod60.org/school-meals](https://d60online.pueblod60.org/school-meals).

Los lugares para los desayunos y almuerzos están dispersos por toda la ciudad y se ubican principalmente en escuelas primarias, aunque no exclusivamente. La Pueblo East High School y tres de los Boys & Girls Clubs de la ciudad también ofrecen desayunos y almuerzos. La biblioteca Patrick A. Lucero, sede del programa en la zona este desde hace mucho tiempo, no está incluida en la iniciativa de este verano debido a renovaciones programadas hace tiempo. La Heaton Middle School de Belmont solo ofrecerá desayunos.

"Nuestro objetivo es alimentar a los niños," dijo Elkins Greene. Si bien hay detractores de cualquier programa que ofrezca "cosas gratis," la experta en nutrición se burla de tal idea. "Existe una necesidad real," dijo, enfatizando sus palabras con firmeza. Cualquier joven que venga a desayunar o almorzar, dijo, recibe comida. "No preguntamos, no nos importa." La especialista en nutrición, que habla con fluidez y sin rodeos, afirma que aunque sean las vacaciones de verano, "el hambre no se va de vacaciones... nuestro objetivo es alimentar a los niños, pase lo que pase." La posición social, añadió, no forma parte de

los criterios.

El desayuno, explicó Elkins Greene, suele consistir en un panecillo integral y una pieza de fruta, una manzana o una naranja. Los almuerzos consisten en un sándwich, verduras y leche. Los menús, que se publican en el sitio web del distrito, explicó, se ajustan a las directrices nutricionales del gobierno.

Los alimentos para este programa, que ya lleva tiempo en funcionamiento, son lo más frescos posible y se financian con fondos del distrito. Ninguno de los alimentos, dijo Elkins Greene, son los que están a punto de caducar y que los supermercados suelen donar a los albergues de alimentos.

El juez jefe de distrito retirado, Dennis Maes, ahora miembro de la Junta Escolar del Distrito 60, afirma que el programa de comidas de verano es esencial. Para que los niños aprendan y se encuentren en un buen ambiente, es importante que reciban una comida diaria. Maes también elogia el programa de la ciudad por sus esfuerzos para conseguir alimentos localmente. "Nuestros grupos de servicios de alimentación hacen un trabajo excelente todo el año," dijo. "Han sido una bendición."

Follow us

www.facebook.com/lavozcolorado



Follow us

@LaVozColorado



Hubo violencia política, un desfile militar, redadas de ICE y protestas pacíficas

CONTINUA DE PÁGINA 1

siglo XXI y más de 6,000 soldados. Todo esto se hizo para conmemorar el 250.º aniversario del Ejército, un aniversario que, curiosamente, coincidió con el 79.º cumpleaños del presidente.

Aunque durante mucho tiempo se ha considerado que un desfile militar es una herramienta de propaganda - Corea del Norte, Rusia y China los celebran con regularidad - en esta ocasión, un partido republicano en el Congreso, casi unánimemente, se ha deslumbrado con esta celebración a pesar de un costo estimado de 43 millones de dólares. Sin embargo, los críticos ven las cosas de otra manera, calificándola de una peligrosa inclinación hacia el autoritarismo.

Quizás sea demasiado pronto para etiquetar de autoritarismo los deseos del presidente, afirmó el politólogo de la Universidad de Denver, Phil Chen. Sin embargo, añadió, también es difícil descartarlo por completo. "Cuando pensamos en autoritarismo, pensamos en un poder ejecutivo sin control." El académico de la DU afirmó que, en cierto modo, la inferencia podría referirse a este período histórico. El desfile no solo es un símbolo de la deriva, afirmó Chen, sino que la medida también se refleja en los continuos esfuerzos del gobierno por ignorar las sentencias judiciales. Hace una semana, en Los Angeles, una zona de varias manzanas de la ciudad se vio sacudida por la violencia tras una serie de redadas del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE) en negocios locales sospechosos de emplear a inmigrantes indocu-

mentados. Entre los negocios afectados se encontraban una fábrica de ropa y un lava autos.

Si bien las autoridades locales respondieron a la violencia, cuyos niveles ya se habían manejado anteriormente, el presidente, de una manera casi sin precedentes, ordenó a la Guardia Nacional y a la Infantería de Marina que ocuparan la zona afectada. Si bien el despliegue de la Guardia Nacional es un mandato dado por el gobernador estatal en tiempos de crisis, incluidos desastres naturales, Trump ejerció una ley que no se había utilizado en sesenta años para movilizar tanto a la Guardia como a la Infantería de Marina. El gobernador de California, Gavin Newsome, presentó inmediatamente una demanda contra el presidente, alegando que la acción era "ilegal, inconstitucional y antidemocrática."

El fiscal general de Colorado, Phil Weiser, junto con 19 fiscales generales estatales, se unió al escrito.

El presidente tiene la autoridad para movilizar a la Guardia Nacional y al ejército, pero solo en caso de invasión para repeler una fuerza adversaria. "No hay invasión que repeler ni rebelión que reprimir," y las fuerzas del orden estatales y locales están plenamente capacitadas para manejar la situación, afirman los fiscales generales.

Weiser, también candidato demócrata a la gobernación de Colorado, afirmó que las acciones de Trump son ilegales. El presidente, añadió, "no puede inventar una emergencia de la nada." La decisión de Trump de movilizar a la Guardia Nacional y a la Infantería de Marina, continuó Weiser, "viola nuestras leyes y la Constitución, y socava las libertades que valoramos como estadoun-

idenses."

Si bien la situación en Los Ángeles ha experimentado estallidos esporádicos de violencia que han resultado en el arresto de manifestantes y un toque de queda decretado por la ciudad de 8:00 p.m. a 6:00 a.m., la policía, los alguaciles y el personal de la Patrulla de Carreteras, sin necesidad de recurrir a tropas federales, parecían tener el control. Al mismo tiempo, el ICE continuó realizando arrestos. En un video televisivo, se vio a agentes del ICE persiguiendo a un trabajador agrícola por un campo de fresas.

Mientras se transmitían videos de enfrentamientos entre manifestantes y autoridades, arrestos en fábricas textiles y lava autos, y, por supuesto, la persecución del ICE en el campo, fue una conferencia de prensa del jueves pasado la que capturó la atención de las noticias.

El senador de California, Alex Padilla, irrumpió en la conferencia de prensa de Kristy Noem, de Seguridad Nacional, para hacer una pregunta. Antes de que pudiera hacerla, el equipo de seguridad de Noem se abalanzó sobre él y lo sacó a la fuerza del evento. Una vez fuera, lo empujaron al suelo y lo esposaron. Aunque Noem defendió la acción, afirmando que Padilla se había "abalanzado" sobre ella y no se identificó, el video desmintió su descripción. Padilla, quien también es hijo de inmigrantes, sí se identificó como senador de los Estados Unidos.

El fin de semana pasado también reflejó un estado de ánimo muy sombrío y errático en la nación. En Minnesota, una legisladora estatal, junto con su esposo, recibió un

CONTINUA EN PÁGINA 11 >>

Go wild for Front Range air quality.

Walk, bike, or scoot to reduce ground-level ozone.

Enloquézcase por la calidad del aire del Rango Frontal (Front Range).

Camine, ande en bicicleta, o patineta para reducir el ozono a nivel del suelo.

Breathe easier, stress less, and save money by leaving the car at home this summer.

Respire mejor, estrésese menos y ahorre dinero dejando su carro en casa este verano.



Visit simplestepsbetterair.org to learn more. | Visite simplestepsbetterair.org para obtener más información.



Know when it matters most: text "**BetterAirCO**" to **21000** to sign up for ozone alerts in English.

Sepa en qué momento es más importante: Envíe un mensaje de texto con "**BetterAirCO**" al número **21000** para inscribirse a recibir alertas de ozono en Inglés.



Denver Nuggets part ways with assistant General Manager

BRANDON RIVERA

The Denver Nuggets have decided to part ways with assistant manager Tommy Balcetis. Many thought Balcetis would be named interim GM when Calvin Booth was fired; however, Ben Tenzer was selected over Balcetis leading the Nuggets to not renew his contract.

Balcetis has been with the Nuggets since 2013, but it appears that the organization has decided to move on from the old front office and establishing a new managing foundation. Tenzer is expected to remain in the role of GM through next season but it's unclear if the Nuggets will be

filling the assistant GM spot. Colorado Avalanche Cale Makar was named the winner of his second James Norris Trophy last week. Makar became the sixth player to win multiple Norris trophies before the age of 27. Makar had a record-breaking season with 30 goals, 62 assists scoring 92 points for the season. Makar has been a finalist for the Norris trophy five of his six NHL seasons. The Colorado Rockies won their 15th game on Monday beating the Washington Nationals 6-4 on the road winning their second straight game on the road after defeating the

Atlanta Braves 10-1 on Sunday in Atlanta. The Rockies previous win came last Thursday at home against the San Francisco Giants after losing games one and two to avoid the sweep. The Colorado Rockies are now 15-57, 28.5 games behind the division leading L.A. Dodgers and 7 games behind the second to last place Arizona Diamondbacks. The Denver Broncos are just a little over a month before they return to Dove Valley for training camp. The Colorado Rapids will face the L.A. Galaxy next Wednesday, June 25 at 7:30 in L.A.

Los Denver Nuggets se separan de su asistente de gerente general

Los Denver Nuggets han decidido separarse del sub-director Tommy Balcetis. Muchos pensaron que Balcetis sería nombrado gerente general interino tras el despido de Calvin Booth; sin embargo, se seleccionó a Ben Tenzer en lugar de Balcetis, lo que llevó a los Nuggets a no renovar el contrato.

Balcetis ha estado con los Nuggets desde 2013, pero parece que la organización ha decidido prescindir de la antigua directiva y establecer una nueva base directiva. Se espera que Tenzer permanezca como gerente general hasta la próxima temporada, pero no está claro si los Nuggets cubrirán el puesto de asistente de gerente general.

Cale Makar, de Colorado Avalanche, ganó su segundo Trofeo James Norris la semana pasada. Makar se convirtió en el sexto jugador en ganar múltiples trofeos Norris antes de cumplir 27 años.

Makar tuvo una temporada récord con 30 goles, 62

asistencias y 92 puntos. Ha sido finalista del Trofeo Norris en cinco de sus seis temporadas en la NHL. Los Rockies de Colorado ganaron su decimoquinto partido el lunes, venciendo a los Nacionales de Washington por 6-4 como visitantes. Fue su segundo triunfo consecutivo como visitantes tras vencer a los Braves de Atlanta por 10-1 el domingo en Atlanta. Su anterior victoria fue el jueves pasado en casa contra los Giants de San Francisco, tras perder el primer y segundo partido para evitar la barrida. Los Colorado Rockies ahora tienen marca de 15-57, 28.5 juegos detrás de los líderes de la división LA Dodgers y 7 juegos

We've launched our NEW website!
Go check us out!
Scan the QR Code:



Follow us
www.facebook.com/lavozcolorado
Follow us
[@LaVozColorado](https://www.instagram.com/LaVozColorado)



BIG WINS ARE CLOSER THAN YOU THINK!
¡GRANDES PREMIOS MÁS CERCA DE LO QUE PIENSAS!

30,000 square feet of gaming, dining, and entertainment
30,000 pies cuadrados de juegos, comida y entretenimiento

An easy drive to fun in Cheyenne!
¡Un viaje fácil hacia la diversión en Cheyenne!

FRIDAYS & SATURDAYS | 5PM-11PM
Drawings every 30 minutes! Winners spin the **progressive wheel** for up to **\$1,000 cash or free play and 500 bonus entries** toward a **2025 Harley-Davidson® Road Glide!**
The **progressive jackpot** starts at **\$500 cash** and goes up **\$500** each drawing day until won. Follow us on facebook for updates!
Earn entries June 1 – August 9.
Get entry multipliers Mondays & Tuesdays.
Grand Finale: Saturday, August 9 at 11:30pm
Five winners have a chance at four cash prizes or the grand prize Harley!

VIERNES Y SÁBADOS | 5PM-11PM
¡Sorteos cada 30 minutos! Gira la **Ruleta Progresiva** y gana hasta **\$1,000 en efectivo o Free Play**, más **500 entradas extra** para ganar una **Harley-Davidson® Road Glide 2025.**
El **Jackpot progresivo** inicia en **\$500 Y aumenta \$500 cada día de sorteo hasta que se gane.** ¡Síguenos en Facebook!
Gana entradas del 1 de junio al 9 de agosto.
Multiplica entradas los **lunes y martes.**
Gran Final: Sábado 9 de agosto a las 11:30PM
Cinco ganadores tendrán la oportunidad de ganar uno de cuatro premios en efectivo o la gran Harley como premio mayor.

Horse Palace
SWAN RANCH™
GAMING & OTB
Cheyenne, WY I-25, Exit 4

For updates follow us at **f HorsePalaceSwanRanch**
or www.HorsePalaceSwanRanch.com

*Full promotion details available at the Horse Palace Swan Ranch Players Club. Promotion only available at Swan Ranch location. If you or someone you know has a gambling problem call: 1-800-426-2537. Must be 21 or older.

LaVozColorado Classifieds/Clasificados

303-936-8556, ext. 240 • fax 720-889-2455 classsales@lavozeolorado.com

Deadline for receiving advertising copy: Friday at 5pm

Call today see how well

La Voz Classifieds ads work for you!



RUN YOUR AD IN PRINT AND ONLINE = ONE PRICE • PUBLIQUE SU ANUNCIO POR IMPRESO Y EN LÍNEA = UN PRECIO

HELP WANTED

¡MUCHO
TRABAJO/
OVERTIME!

¡CONTRATANDO!
MAYORDOMOS/AYUDANTES

Con experiencia en sistemas
de riego y plantación.

Excelentes Salarios

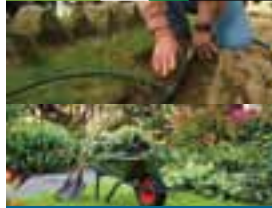
-TRABAJO TODO EL AÑO/INVIERNO
-TRABAJOS DE PROYECTOS COMERCIALES

Documentos en regla

303.294.9000

8501 Quebec St.

Commerce City, CO



SERVICE DIRECTORY

ANTHONY ZAPATA LAW

We handle all criminal matters
from felony arrests to traffic citations.

20+ years experience.

Call **719-325-9941**.

1826 E. Platte Ave.,

Suite 216,

Colorado Springs, CO. 80909

Se Habla Español.



**SER PROPIETARIO DE
CASA ES POSIBLE**

\$260,000

Precio promedio
de una casa
ECLT



elevenonit.org

720.823.0052

info@elevenonit.org

FOR SALE

FRUIT FARM FOR SALE/SAN RAFAEL ARGENTINA

11 acre fruit farm and vineyard/ olive grove,
San Rafael Argentina. 1850'sq colonial home
19 miles from town of 250k.

279k include implements

Call: +54 9 260 439 4602 on WhatsApp

CDLE renews the Virtual Career-Aligned English

CONTINUED FROM PAGE 4

our organization.”

Colorado-based employers and job seekers alike are encouraged to visit a local workforce center to learn more or register directly to access free EnGen licenses for VCESL courses. A Spanish version of the registration form is also available.

An informational session will be held on Wednesday, July 16, at 10 a.m. Both job seekers and employers are encouraged to attend and to register in advance.

CDLE renueva el programa virtual de inglés

La instrucción de inglés enfocada en la fuerza laboral ahora está disponible sin costo tanto para los empleadores como para quienes buscan empleo en Colorado.

El Departamento de Trabajo y Empleo de Colorado (CDLE) anunció hoy la renovación del programa virtual de inglés como segundo idioma (VCESL), una iniciativa estatal que conecta a empresas y personas en busca de empleo de Colorado con instrucción virtual de inglés enfocada en la carrera profesional. El objetivo de VCESL es capacitar a los trabajadores y generar nuevas fuentes de talento para los empleadores de Colorado. La inicia-

EL MUNDO

CONTINUA DE PÁGINA 5

posible para implementar el mayor programa de deportación masiva de la historia. Pidió específicamente que ciudades como Los Angeles, Chicago y Nueva York sean el objetivo.

Inundaciones mortales en San Antonio - Las autoridades de San Antonio buscan a varias personas desaparecidas tras las inundaciones repentinas que azotaron la ciudad. Hasta el momento, se ha confirmado la muerte de al menos 11 personas. El número de muertos podría cambiar, ya que se espera que las labores de búsqueda y recuperación duren días. Hasta el viernes pasado, se habían realizado más de 70 rescates acuáticos.

tiva ayuda a los estudiantes de inglés a prosperar en el mercado laboral, a la vez que apoya a los empleadores en la contratación y retención de un equipo más diverso y multilingüe.

VCESL se lanzó inicialmente en Colorado durante el año fiscal 2023-2024 en la Oficina de Nuevos Estadounidenses (ONA) del CDLE. La renovación del programa VCESL será un esfuerzo conjunto entre la división de Empleo y Capacitación del CDLE, el Consejo de Desarrollo de la Fuerza Laboral de Colorado y EnGen. La plataforma de EnGen ofrece instrucción de inglés a demanda, adaptada a la fuerza laboral. El programa, impartido virtualmente, llega a los residentes de Colorado en todo el estado, eliminando barreras para el aprendizaje de idiomas y el desarrollo profesional. El programa está disponible para empleadores que ofrecen cursos de inglés a su personal, así como para quienes buscan empleo, quienes pueden inscribirse en los cursos a través de su centro local de fuerza laboral.

El programa VCESL ofrece:

- Acceso sin costo a la plataforma virtual de capacitación en inglés a pedido de EnGen con soporte integral para la inscripción.

Our Government Nuestro Gobierno

CONTINUA DE PÁGINA 4

entre las grandes ciudades. “Denver está demostrando que el problema de la falta de vivienda tiene solución, siempre y cuando estemos dispuestos a trabajar para solucionarlo”, declaró el alcalde Mike Johnston.

- Acceso a más de 170 cursos de inglés alineados con tu carrera profesional.
- Soporte 1:1 de coaches multilingües y clases y talleres online en vivo.
- Clases de inglés virtuales enfocadas en la carrera profesional y adaptadas a industrias y ocupaciones en demanda.

“El programa VCESL de CDLE invierte directamente en la fuerza laboral al brindar a los estudiantes de inglés un dominio del idioma alineado con su carrera profesional”, afirmó Stephanie Mufic, Directora Asociada de Participación Estratégica de CDLE. “Esta iniciativa no se centra solo en el idioma; se trata de liberar el potencial sin explotar, impulsar la productividad, mejorar la retención y fortalecer la competitividad del estado en la economía en constante evolución. Este programa ofrece una solución comprobada para mejorar las habilidades de los equipos y construir una fuerza laboral más sólida e integrada”.

En Colorado, uno de cada ocho trabajadores es inmigrante o refugiado, de los cuales el 42 % son estudiantes de inglés (ELL). Casi 25 000 de estos trabajadores poseen títulos y credenciales muy solicitados, pero se enfrentan al

EL ESPAÑOL ESTÁ DISPONIBLE EN LÍNEA >>

Mazda's 2025 CX-90 Premium Plus is luxury without the insane luxury price

LaVozCOLORADO STAFF

Mazda has been quietly perfecting their luxurious high-performance SUV that offers a 3.3-liter turbo-charged inline-six, eight speed automatic with 340 horsepower and 369 pounds of torque. This vehicle accelerates with ease and has no trouble moving through traffic in the passing lane.

The interior comes with leather-trimmed seats with suede inlays in the doors and dash. The interior also includes heated front seats and 2nd-row heating. The second row includes window shades as well as a panoramic sunroof.

The interior entertainment system offers a 12.3" color center display powering a Bose AM/FM/HD radio

with 12 speakers offering great sound throughout the vehicle.

While the price may seem a little steep at \$58,000 for the top trim, but it remains more affordable than its competitors, the Acura MDX and the Lexus RX 350.

The Mazda CX-90 S Premium Plus is the perfect vehicle for Colorado families who are looking for a high-performance luxury SUV without having to pay the luxury price.



Photo courtesy: Mazda

El Mazda CX-90 Premium Plus 2025 es lujo sin el precio de lujo desorbitado

Mazda ha estado perfeccionando discretamente su lujoso SUV de alto rendimiento, que ofrece un motor turboalimentado de seis cilindros en línea de 3.3 litros y transmisión automática de ocho velocidades con 340 HP y 369 libras de torque. Este vehículo acelera con facilidad y se mueve sin problemas entre el tráfico en el carril de adelantamiento.

El interior incluye asientos tapizados en cuero con incrustaciones de gamuza en las puertas y el tablero. También incluye asientos delanteros calefactables y calefacción en la segunda fila. La segunda fila incluye parasoles y un techo corredizo panorámico.

El sistema de entretenimiento interior ofrece una pantalla central a color de 12,3" que alimenta una

radio Bose AM/FM/HD con 12 parlantes que ofrecen un excelente sonido en todo el vehículo.

Si bien el precio puede parecer un poco elevado (58.000 dólares para el modelo tope de gama), sigue siendo más asequible que sus competidores, el Acura MDX y el Lexus RX 350.

El Mazda CX-90 S Premium Plus es el vehículo perfecto para las familias de Colorado que buscan un SUV de lujo de alto rendimiento sin tener que pagar el precio de lujo.



Photo courtesy: Mazda

Political violence, a military parade, ICE raids and peaceful protests ensued

CONTINUED FROM PAGE 8

with his campaign promise of ‘mass deportations.’

But in more than 2,000 cities and towns across the country, including Denver, it was a celebration of the First Amendment and free speech.

“No Kings” rallies, celebrations of our constitutional right to protest and, at the same time, take dead aim

Hubo violencia política, un desfile militar, redadas de ICE y protestas pacíficas

CONTINUED FROM PAGE 8

disparo mortal y otra legisladora resultó gravemente herida.

Mientras tanto, en Washington, el presidente finalmente cumplió su anhelado deseo de un desfile, algo que anhelaba desde que presenció el desfile del Día de la Bastilla en Francia durante su primer mandato. “Vamos a celebrar a nuestro país para variar,” dijo Trump. Al mismo tiempo, su orden de enviar a la Guardia Nacional y a la Infantería de Marina a Los Angeles para sofocar las protestas y detener a la mayor cantidad posible de inmigrantes

at this president’s stated desire to scrub the country of the people who’ve come to this country to do the jobs Americans are unwilling to do.

The ‘summer of ‘25,’ will be remembered in different ways by the left and right, said DU’s Chen. The right will celebrate with a parade, detentions and deportations. The left, said Chen, will focus their energy on November 2026.

indocumentados coincide con su promesa de campaña de “deportaciones masivas.”

Pero en más de 2000 ciudades y pueblos de todo el país, incluyendo Denver, fue una celebración de la Primera Enmienda y la libertad de expresión.

Mítines de “No Kings,” celebraciones de nuestro derecho constitucional a protestar y, al mismo tiempo, una crítica directa al deseo declarado de este presidente de expulsar del país a quienes han venido a realizar los trabajos que los estadounidenses no están dispuestos a hacer.

El “verano del 25” será recordado de diferentes

“What it is left with are elections,” he said. If, as the left sees things, the first two years of the second Trump presidency have seen untenable drifts toward perceived autocracy, they can vote Republicans out. If successful, he said, they can work to bolster the courts to ensure or, at least, attempt to return their rightful authority.

maneras por la izquierda y la derecha, dijo Chen de DU. La derecha lo celebrará con un desfile, detenciones y deportaciones. La izquierda, dijo Chen, centrará sus esfuerzos en noviembre de 2026.

“Lo que queda son las elecciones,” dijo. Si, según la izquierda, los dos primeros años de la segunda presidencia de Trump han sido testigos de desviaciones insostenibles hacia una autocracia percibida, pueden votar en contra de los republicanos. Si tienen éxito, dijo, pueden trabajar para fortalecer los tribunales y asegurar, o al menos intentar, recuperar su legítima autoridad.

We make lives better through connections.

rtd-denver.com/connections



We take people to the places they need and want to go. We're connecting people to their professions and life experiences with flexible transit options as part of a diverse and vibrant community of customers.